



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**
Број: 6/0-02-519/2017-6
Датум: 08. август 2017. године
Београд

Објављени текст садржи заштићене податке.
Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или
у распону који Комисија сматра одговарајућим
начином заштите.

Члан Савета Комисије за заштиту конкуренције, по овлашћењу Председника Комисије за заштиту конкуренције бр. 1/0-06-165/2017-10 од 02. јуна 2017. године, на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“, број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-519/2017-1, коју је дана 26. јула 2017. године поднело привредно друштво FLSmidth A/S, са регистрованим седиштем на адреси Vigerslev Allé 77, 2500 Valby, Данска, преко пуномоћника адвоката Николе Познановића из адвокатске канцеларије Јанковић Поповић Митић, ул. Владимира Поповића бр.6, Београд, дана 08. августа 2017. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем појединачне контроле од стране друштва FLSmidth A/S, са регистрованим седиштем на адреси Vigerslev Allé 77, 2500 Valby, Данска, регистрованог под регистарским бројем 15028882, над делом рударског пословања и припадајућим делом имовине привредног друштва Sandvik Aktiebolag, са регистрованим седиштем на адреси SE-811 81, Sandviken, Шведска, регистрованог под регистарским бројем 556000-3468.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве извршио уплату износа од 24,975,00 (двадесетчетирихиљадедеветстотинаседамдесетпет) евра дана 31. јула 2017. године и доплатио износ од 3.001,75 (трихиљадеједан и 75/100) динара дана 02. августа 2017. године, на рачун Комисије за заштиту конкуренције, што представља прописан износ за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

Образложење

Привредно друштво FLSmidth A/S, са регистрованим седиштем на адреси Vigerslev Allé 77, 2500 Valby, Данска, регистровано под регистарским бројем 15028882, (у даљем тексту: подносилац пријаве или FLSmidth), поднело је Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), дана 26. јула 2017. године преко пуномоћника адвоката Николе Познановића из адвокатске канцеларије Јанковић Поповић Митић, ул. Владимира Поповића бр.6, Београд, пријаву концентрације број 6/0-02-519/2017-1.

Увидом у достављену документацију, Комисија је утврдила да је поднета пријава потпуна и у складу са чланом 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 5/16), чиме су испуњени услови за поступање Комисије у поступку испитивања пријављене концентрације. Саставни део пријаве чини и доказ о извршеној уплати, којим се потврђује да је уплаћен прописани износ за издавање акта Комисије, што је утврђено у ставу II диспозитива.

На основу члана 45. Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон), учесник у концентрацији је поднео Комисији захтев за заштиту одређених података садржаних у пријави концентрације. Садржину захтева представља спецификација података чија се заштита тражи, као и образложење разлога за постављање таквог захтева. Комисија је о овом захтеву одлучила посебним закључком о заштити података.

1. Учесници у концентрацији

FLSmidth је водећи добављач опреме и услуга глобалној индустрији цемента и минералних сировина. FLSmidth санбдева глобално индустрију цемента и минералних сировина са појединачним машинама и комплетним постројењима за прераду, пружа услуге одржавања, подршке и функционисања постојења за прераду и инжењеринг. Подносилац пријаве је члан FLSmidth групе активне у више од 50 земаља широм света. FLSmidth група је специјализована за првокласне производе, постројења и системе, уз прилагођене консултантске услуге и услуге подршке. FLSmidth група у великој мери улаже у развој нових решења за испуњавање важних будућих енергетских изазова и изазова емисије штетних гасова својих купаца. Основна предност FLSmidth групе одражава се у водећем тржишном асортиману производа, могућности имплементације, управљања и одржавања пројеката и њиховим постројењима за прераду минералних сировина и цемента широм света. Током година иновација и искуства, FLSmidth група је развила широк спектар специјалних инжењерских решења јединствених на тржишту. Група је фокусирана на цемент, угаљ, бакар, злато, гвожђе и ђубрива, пружајући потребне производе, решења и услуге.

Пословање FLSmidth групе се може поделити у четири сегмента:

- Одељење за пружање услуга клијентима: активности везане за пружање услуга се састоје од одељења за пружање услуга клијентима и активности које су везане

за те услуге, а које су интегрисане у производне компаније у другим одељењима. Ово одељење обухвата све услуге, укључујући снабдевање делова и надоградњу које се одвијају како пре тако и у току изградње постројења и њиховог пуштања у рад.

- Производно одељење: ово одељење омогућава FLSmidth групи да створи значајан потенцијал за глобализацију и раст јединствених производних брендова компаније. Ово одељење обухвата шест кључних индустрија у којима је FLSmidth група присутна, а то су индустрија бакра, угља, руде гвожђа, злата, ђубрива и цемента, одељења минералних и цементних сировина, као и повезане индустрије. Производи обухватају пумпе, циклоне, хранилице и делове за тешке зупчанике и погоне, решења за мерење и дозирање, опрему за паковање, палетизацију и отпрему, као и аутоматске системе, системе за контролу загађења ваздуха и пнеуматски транспорт.
- Одељење за минералне сировине: ово одељење се фокусира на испоруке система кључним рударским индустријама: индустрији угља, бакра, злата, руде гвожђа и ђубрива. Пословање обухвата технологије обраде минерала и технологије руковања материјалима. Ово одељење обухвата све технологије, производе, процесе и системе који се користе за одвајање комерцијално одрживих минерала од њихових руда. Услуге одељења крећу се од услуга оптимизације процеса, испоруке појединачних машина до пројектовања и испоруке комплетних постројења за концентриање и пречишћавање бакра, злата, угља, руде гвожђа, ђубрива и других минерала.
- Одељење за цемент: ово одељење се фокусира на комплетна постројења, системе и пројекте за цементну индустрију. Одељење се састоји од FLSmidth-ових капиталних активности у области цемента и великих пројеката надоградње. Главна сврха одељења за цемент је понуда и извршење комплетних цементних пројеката. Главним цементним пројектима руководе регионални пројектни центри, а сваки од ових центара покрива одређени географски регион. Главне канцеларије налазе се у Данској, САД, Индији и Кини.

Матично друштво FLSmidth групе је FLSmidth&Co, које снабдева глобалну индустрију цемента и минералних сировина са постројењима, машинеријом, услугама и know-how.

FLSmidth нема регистрована повезана друштва нити остварује приход у Републици Србији.

Циљно пословање и Циљна имовина су део рударског пословања Sandvik Aktiebolag, са регистрованим седиштем на адреси SE-811 81, Sandviken, Шведска, регистровано под регистарским бројем 556000-3468 (у даљем тексту: Sandvik), матичног друштва Sandvik групе, високо-технолошке и глобалне инжењерске групе компанија, која у више од 150 земаља нуди производе и пружа услуге које повећавају продуктивност, профитабилност и безбедност купаца у различитим индустријским секторима попут ваздухопловства, аутомобилске индустрије, грађевине, потрошачких добара, инжењерства, рударства, нафте и гаса. Рударско пословање Sandvik-а се састоји од портфолија технолошких решења за велике рударске машине које Sandvik производи, односно снабдевање, пројектовање и инжењеринг машина и система за

руковање материјалима и њихово складиштење за четири текућа пројекта, као и припадајући део имовине која служи њиховој реализацији. Два од четири пројекта се реализују у Србији, а преостала два на Тајланду и у Јерменији.

Пројекти у Србији тичу се рудника угља и лигнита и обухватају дизајн, производњу и испоруку одлагача – великих машина за руковање и одлагање јаловине приликом површинске експлоатације копова угља. Ови одлагачи су прављени по мери и намени у оквиру конкретног пројекта и представљају последњу компоненту у БТО систему (багер - транспортна трака–одлагач). Имајући у виду величину одлагача, исти морају бити пројектовани, произведени, монтирани и тестирани на лицу места на површинском копу рудника тј. рударском басену Колубара и отвореном копу лигнита у Костошцу.

2. Опис концентрације и акт о концентрацији

Предложена трансакција се тиче стицања дела рударског пословања Sandvik-a, као и припадајућег дела имовине везане за пословање. Као правни основ спровођења пријављене концентрације подносилац пријаве је Комисији доставио Уговор о купопродаји закључен 11. јула 2017. године између друштва FLSmidth и Sandvik. Како је предвиђено поменутиим уговором, трансакција ће се састојати од куповине дела рударског пословања Sandvik-a, који се састоји од снабдевања, пројектовања и инжењеринга машина и система за руковање материјалима и њихово складиштење за четири текућа пројекта и одговарајуће имовине која обухвата: 1) goodwill; 2) непокретности у закупу; 3) постројења и опрему; 4) потраживања; 5) залихе; 6) текућа средства; 7) уговоре; 8) права интелектуалне својине; 9) полисе осигурања; 10) пословне евиденције и 11) банкарске гаранције подизвођача. Правни основ предметне концентрације садржи обострано исказану спремност и вољу уговорних страна да дође до реализације ове концентрације. Комисија је наведени Уговор прихватила као валидни правни основ и исти се налази у списима предмета.

3. Испуњеност услова за подношење пријаве

Комисија је закључила да пријављена трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 2. Закона. На основу достављених података о висини укупних прихода које су сви учесници у концентрацији остварили на светском тржишту и тржишту Републике Србије у 2016. години, Комисија је утврдила да је подносилац пријаве имао обавезу да пријави концентрацију, јер је укупан приход учесника у концентрацији у 2016. години вишеструко већи од износа који су прописани чланом 61. Закона, као услова за пријаву концентрације.

4. Релевантно тржиште

Релевантно тржиште одређено је у складу са чл. 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, број 89/2009). Релевантно тржиште производа представља скуп роба/услуга које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене. Релевантно географско тржиште представља територију на којој учесници на тржишту учествују у понуди или потражњи и на којој постоје исти или слични услови

конкуренције, а који се битно разликују од услова конкуренције на суседним територијама.

Подносилац пријаве сматра да за потребе предметне трансакције није неопходно коначно дефинисати релевантно тржиште производа имајући у виду да, без обзира на усвојену дефиницију, предметна концентрација неће имати негативног утицаја на конкуренцију у Србији, с обзиром да FLSmidth група није присутна на тржишту Републике Србије. Ипак, у циљу достављања потпуних информација и узимајући у обзир делатност Циљног пословања и Циљне имовине на територији Републике Србије, подносилац пријаве је за потребе дефинисања релевантног тржишта производа, предложио тржиште одлагача за рударске пројекте. Одлагачи за рударске пројекте, слично другим технолошким решењима у рударству, представљају засебно релевантно тржиште производа, с обзиром на то да су углавном рађени по мери за појединачне пројекте. Сврха одлагача је да примају јаловину од машине за ископавање и да је одложе на уредан и ефикасан начин. Одлагачи за рударску индустрију се разликују од других одлагача по специфичној функцији за коју су пројектовани, јер су обично прилагођени за одређену примену и израђени по поруџбини у смислу капацитета, дужине гране, ширине појаса и притиска гусенице на тло. Осим тога, одлагачи се обично пројектују за шине или шинске транспорте, који су обично део одлагачког система, а који се користе за пренос материјала од машине за ископавање до одлагача. Комисија је у целости прихватила предложену дефиницију релевантног тржишта производа од стране подносиоца пријаве као основану и у складу са Законом.

Иако је става да за потребе предметне концентрације дефиниција релевантног географског тржишта може остати отворена, с обзиром да реализација предметне трансакције не доводи до проблема у области конкуренције у Србији, подносилац пријаве је предложио да се исто дефинише као територија Републике Србије. Комисија је, полазећи од критеријума за дефинисање релевантног географског тржишта, прихватила предложену дефиницију, што је у складу са надлежношћу Комисије, која ефекте концентрација процењује на тржишту Републике Србије.

5. Оцена ефеката концентрације

Приликом испитивања ефеката пријављене концентрације на конкуренцију, Комисија је, на основу података које је доставио подносилац пријаве, закључила да концентрација неће утицати на промену тржишне структуре и на конкуренцију у Републици Србији. Будући да FLSmidth није присутан на релевантном тржишту на ком су присутни Циљно пословање и Циљна имовина не долази до преклапања између учесника у концентрацији нити ће доћи до повећања тржишног учешћа након спровођења трансакције.

Како се наводи у пријави, набавка одлагача за рударске пројекте је релативно ретка имајући у виду да снабдевање одлагача и друге опреме по поруџбини зависи од пројекта до пројекта и да свакој набавци одлагача претходи спровођење тендерског процеса за појединачни пројекат. На глобалном нивоу постоји укупно [...] пројеката, од којих се [...] налазе у Републици Србији. У Републици Србији, узимајући у обзир број постојећих пројеката у вези са одлагачима у 2016. години и просечан годишњи приход по одлагачу, Циљно пословање и Циљна имовина би имали тржишно учешће од приближно /60-70%, будући да снабдевају [...] од [...] одлагача. Међутим, када би

се узео у обзир приход Циљног пословања и Циљне имовине у 2016. години, тржишно учешће Циљног пословања и Циљне имовине би било мање, односно износило би приближно /40-50/%. У сваком случају, без обзира на тржишно учешће Циљног пословања и Циљне имовине, предметна концентрација нема никаквог ефекта на релевантно тржиште, имајући у виду да не постоји преклапање у активностима учесника у концентрацији и да ће FLSmidth само ступити у већ постојеће Српске Пројекте. Што се тиче конкурената, поред Sandvika постоји још четири глобална добављача (Thyssen-Krupp, Корех, Takraf, FAM), сваки са готово еквивалентним глобалним капацитетима и уделом у снабдевању.

Имајући у виду све претходно наведено, као и друге наводе у пријави, Комисија је закључила да не постоји забринутост у погледу било ког критеријума за оцену дозвољености концентрације из члана 19. Закона. Из тог разлога је одлучено као у ставу I диспозитива овог решења.

Одлука у ставу II диспозитива донета је применом члана 65. став 5. Закона и члана 2. став 1. тачке 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

Поука о правном средству

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се покренути управни спор тужбом која се подноси Управном суду у Београду, у року од 30 дана од дана пријема решења, за коју се плаћа такса у висини од 390 динара.

П. О. ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ

Чедомир Радојчић
члан Савета Комисије